

HAYWARD®

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ



MAGIC CLEAN / SCUBA / WHALY / AQUACRITTER АВТОМАТИЧНИЙ ПИЛОСОС ДЛЯ НАЗЕМНИХ БАСЕЙНІВ

Автоматичні пилососи для басейнів Hayward® спеціально розроблені для вимогливих потреб сучасних наземних басейнів.

Щоб запобігти потенційним травмам та уникнути непотрібних звернень до сервісної служби, необхідно уважно та повністю прочитати цю інструкцію.

⚠ УВАГА – Автоматичні пилососи для басейнів Hayward® призначені виключно для використання у стаціонарно встановлених наземних басейнах. Стаціонарно встановлений басейн – це такий, що збудований на землі таким чином, що його неможливо легко розібрати для зберігання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Ця інструкція містить важливу інформацію щодо безпеки, яка повинна бути надана кінцевому користувачу цього виробу. НЕПРОЧИТАННЯ ТА НЕДОТРИМАННЯ ВСІХ РЕКОМЕНДАЦІЙ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ



HAYWARD POOL PRODUCTS, INC.

Штаб-квартира компанії:
620 Division Street
Elizabeth, NJ 07207

Канада:
2880 Plymouth Drive
Oakville, Ontario L6H 5R4

США:
1 Hayward Industrial Drive
Clemmons, NC 27012

2935 Sidco Drive
Nashville, TN 37204

2875 Pomona Blvd.
Pomona, CA 91768

Європа:
Parc industriel de la Plaine de l'Ain
Allée des chênes
01150 St Vulbas France

Важлива інформація щодо безпеки

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Під час встановлення та використання електричного обладнання завжди необхідно дотримуватися основних заходів безпеки.

СЛІД УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ТА ДОТРИМУВАТИСЯ ВСІХ РЕКОМЕНДАЦІЙ, ЩО МІСТЯТЬСЯ У ЦІЙ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НА САМОМУ ПРИСТРОЇ.

ПІДТРИМУЙТЕ ЕТИКЕТКИ БЕЗПЕКИ У НАЛЕЖНОМУ СТАНІ І ЗАМІНЮЙТЕ ЇХ, ЯКЩО ВОНИ ВІДСУТНІ АБО ПОШКОДЖЕНІ.

 Це **ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИЙ СИМВОЛ**. Коли ви бачите цей символ на вашій системі або в інструкції з експлуатації, шукайте одне з наступних слів і будьте пильними щодо потенційного ризику.

 **НЕБЕЗПЕКА** вказує на безпосередньо небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

 **УВАГА** вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легких або помірних травм.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Система насоса та фільтра працює під високим тиском. Невидалення стисненого повітря, яке потрапило у систему насоса та фільтра, може спричинити різке роз'єднання компонентів, що може призвести до смерті або серйозних травм.

Щоб зменшити високий тиск: відкрийте ручний клапан для випуску повітря перед обслуговуванням або запуском системи насоса та фільтра. Закрийте клапан для випуску повітря, коли з нього виходить стабільний потік води, а не повітря та води.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Небезпечний тиск. Насоси, фільтри та інше обладнання/елементи системи фільтрації басейну працюють під тиском. Неправильно встановлене та/або неналежним чином протестоване фільтраційне обладнання та/або його компоненти можуть вийти з ладу, що призведе до травм та/або пошкодження майна. Кваліфікований фахівець з басейнів **ПОВИНЕН** проводити всі випробування тиском. **НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ** під'єднуватися до системи високого тиску, такої як міська мережа водопостачання. Щоб запобігти вибуху, спричиненому повітрям, що потрапило у систему фільтрації, використовуйте наданий клапан для випуску повітря, щоб випустити повітря із системи. Перевірте, чи ВСІ затискачі, гвинти та кришки елементів системи фільтрації затягнуті відповідно до рекомендацій виробника.



 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Ніколи не використовуйте та не тестуйте систему фільтрації при тиску, що перевищує 2 БАРИ.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Ризик вибуху. Продування системи стисненим повітрям може спричинити вибух компонентів, що загрожує серйозними травмами або смертю. Для видалення повітря з насоса, фільтра чи трубопроводів використовуйте виключно повітродувку низького тиску (менше 0,4 БАРА) з великим об'ємом потоку.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** – Щоб зменшити ризик травмування, не дозволяйте дітям користуватися системою фільтрації або залазити на неї.

 **УВАГА** – Під час запуску системи фільтрації впускні та выпускні клапани **ПОВИННІ** бути **ВІДКРИТІ**. Недотримання цієї вимоги загрожує серйозними травмами або пошкодженням майна. Усі зливні та всмоктувальні кришки повинні бути правильно встановлені та надійно закріплені (гвинтами з комплекту). Запасні гвинти необхідно замовляти у постачальника.

Важлива інформація щодо безпеки (продовження)



⚠ НЕБЕЗПЕКА – Ризик затягування всмоктуванням. Ніколи не користуйтеся басейном або СПА, якщо кришка зливу пошкоджена, тріснута, відсутня або ненадійно закріплена. Всмоктування у зливах та всмоктувальних патрубках може призвести до утоплення, видалення внутрішніх органів, затягування волосся або тіла, серйозних травм і смерті. Видалення внутрішніх органів, затягування або утоплення можливе при контакті частин тіла чи волосся з пошкодженими або незакріпленими кришками зливів та всмоктувальними патрубками.

Всмоктування з насосів з одним зливом може спричинити видалення внутрішніх органів, затягування або утоплення. Насоси для басейнів та СПА вимагають двох (2) функціонуючих всмоктувальних патрубків, розташованих на відстані щонайменше трьох (3) футів (приблизно 0,9 м) один від одного, на двох стінах або на дні та одній стіні басейну/СПА. Усі пошкоджені або незакріплені кришки зливів слід негайно замінити. Встановлення повинно відповідати місцевим будівельним нормам.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Ризик ураження електричним струмом. Під'єднуйте лише до заземленої розетки, захищеної пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не можете перевірити, чи захищена розетка пристроєм захисного відключення (ПЗВ).



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, слід негайно замінити пошкоджений кабель. **НЕ ЗАКОПУЙТЕ** кабель. Розташуйте кабель так, щоб мінімізувати ризик його пошкодження косарками, тримерами та іншим обладнанням.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** подовжувач для підключення пристрою до електромережі. Необхідно забезпечити правильне розташування розетки. Всі електромонтажні роботи **ПОВИНЕН** виконувати кваліфікований персонал.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Загальна інформація

Вступ

Ця інструкція містить інформацію щодо правильного встановлення та експлуатації автоматичних пілососів для басейнів Hayward. Рекомендації, викладені у цій інструкції, **ПОВИННІ** суворо дотримуватися.

Особливості

- Запатентована система керування SmartDrive забезпечує швидке та ретельне очищення всього дна басейну.
- Встановлення займає менше ніж 10 хвилин і не вимагає інструментів.
- Унікальна система турбіни/редуктора забезпечує постійний, збалансований потік води, гарантуючи тиху роботу та плавний рух по дну басейну.
- Це покращує циркуляцію води, засмоктуючи воду з дна басейну під час руху.
- Удосконалена, контурна конструкція головки дозволяє автоматичним пілососам Hayward завершувати свій шаблон керування за мінімальний час.
- Елітне бамперне кільце мінімізує тертя, полегшуючи відхід від стін та відновлення запрограмованого шаблону керування.
- 2 роки гарантії.

Встановлення

Крок 1

Перед встановленням автоматичного пілососа для басейну Hayward необхідно очистити або промити фільтр, а також очистити сітчастий кошик насоса.

УВАГА: якщо насос не має сітчастого кошика, необхідно встановити контейнер для листя Hayward AEW560. Контейнер для листя Hayward AEW560 можна придбати окремо у вашого місцевого дистриб'ютора Hayward.

Після встановлення автоматичного пілососа Hayward, необхідно регулярно чистити систему відповідно до індивідуальних умов басейну.

Крок 2

Перевірте хімічний склад води в басейні. Переконайтеся, що вода належним чином збалансована, а басейн вільний від водоростей. Також огляньте басейн і видаліть будь-які предмети, які можуть засмітити нижній впускний отвір пілососа, зокрема велику кількість листя.

Крок 3 – Збирання головки (тільки Magic Clean, AquaCritic і Whaly)

Magic Clean/AquaCritic

1. **Встановлення антени** - протягніть антену із задньої частини головки вперед. Сумістіть плоску частину основи антени з пазом всередині головки. Потягніть, доки вона не зафіксується на місці (див. Рис. 1).
2. **Встановлення головки** - вставте виступ у нижній частині головки у відповідний отвір на корпусі пілососа. Потім нахиліть верхню частину головки вперед. Сумістіть виступ із верхнім отвором. Натискайте вперед, доки головка міцно не зафіксується на місці (див. Рис. 2).

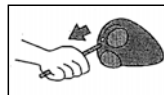


Рисунок 1

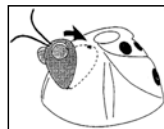


Рисунок 2

Whaly

1. **Встановлення хвоста** - вставте виступ у верхній частині хвоста у відповідний отвір на корпусі пілососа. Потім опустіть нижню частину хвоста вниз. Сумістіть два (2) виступи з відповідними отворами. Натискайте вперед, доки хвіст міцно не зафіксується на місці (див. Рис. 3).



Рисунок 3

Крок 4

У комплекті є одинадцять (11) з'єднувальних шлангів довжиною 81 см та один (1) направляючий шланг довжиною 81 см із сірою муфтою. З'єднайте спеціальні секції шланга пілососа, щільно вдавлюючи та прокручуючи звужений чоловічий кінець кожного шланга у жіночий кінець сусідніх секцій шланга (див. Рис. 4). Залежно від розміру та форми басейну, не всі секції шланга можуть бути використані. Однак, **направляючий шланг ПОВИНЕН ВИКОРИСТОВУВАТИСЯ ЗАВЖДИ**, інакше пілосос не буде працювати належним чином. Не обов'язково, щоб з'єднання були «дотиснуті до упору», але вони **ПОВИННІ** бути досить герметичними, щоб запобігти витоку повітря. Змочування кінців шланга полегшить з'єднання його секцій.

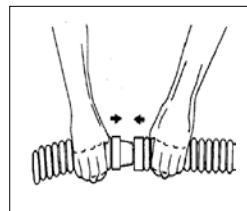


Рисунок 4

Встановлення (продовження)

Крок 5 – Вимірювання довжини шланга

Просте емпіричне правило для вимірювання необхідної довжини шланга — це виміряти відстань від скімера (або спеціальної лінії всмоктування) до найдальшої точки в басейні, а потім додати три (3) додаткові секції шланга. Ця додаткова довжина є абсолютно необхідною для правильної роботи пілососа. Якщо загальна довжина шланга недостатня, необхідно буде придбати додаткові секції шланга у вашого дистриб'ютора Hayward. Довжина шланга, що постачається (9,75 метра), була визначена як достатня для більшості басейнів у країні. Якщо ваші вимоги до довжини шланга більші, ви повинні придбати додаткові секції шланга, щоб ваш пілосос працював належним чином.

Крок 6

Перевірте бамперне кільце, розташоване на нижній частині пілососа, щоб переконатися, що воно вільно обертається. Можливо, знадобиться повторно відрегулювати положення кільця на маленьких коліщатах. Далі прочитайте інструкції на попереджувальній етикетці, розміщеній на верхній частині пілососа. Занурте пілосос у воду та видаліть усе повітря, що потрапило всередину. Коли бульбашки повітря перестануть виходити, ви готові під'єднати направляючий шланг. Направляючий шланг має сіру муфту з написом «REMOVE LABEL AND CONNECT TO CLEANER» (ВИДАЛІТЬ ЕТИКЕТКУ ТА ПІД'ЄДНАЙТЕ ДО ПІЛОСОСА). Під'єднайте сіру муфту направляючого шланга до вашого пілососа (див. Рис. 5) і занурте всю довжину шланга, щоб видалити все повітря, як при чищенні басейну стандартним ручним пілососом.

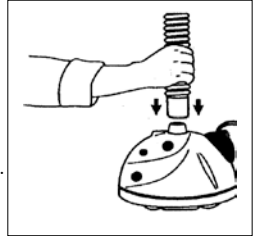


Рисунок 5

Крок 7

При **ВИМКНЕНІЙ** системі фільтрації під'єднайте шланг до скімера згідно з Рис. 6 або 7.

УВАГА: опціональні методи встановлення шланга передбачають перекидання його через край басейну або через верхній отвір у скімері.

На **Рис. 6** показано правильний спосіб під'єднання шланга до скімера з нижнім всмоктувальним портом за допомогою конусного адаптера скімера AEXV093BP (входить до комплекту).

На **Рис. 7** показано правильний спосіб під'єднання шланга до скімера, який має задній або бічний всмоктувальний порт. У цьому випадку стандартний адаптер AEXV093BP не може бути використаний через конфігурацію скімера, і необхідно придбати у вашого дистриб'ютора Hayward опціональне коліно 90-градусне AEXV151.

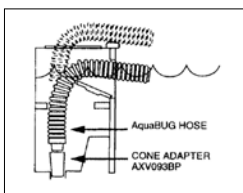


Рисунок 6

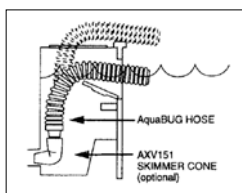


Рисунок 7

Встановлення (продовження)

Крок 8

Увімкніть систему фільтрації. Тепер, коли пілосос працює, перевірте, чи рухається він по басейну. Він повинен виконувати повороти ліворуч і праворуч. Він повинен швидко відвертатися від стін. Якщо пілосос працює, як описано вище, ваше встановлення завершено.

УВАГА: автоматичні пілососи для басейнів Hayward живляться від системи фільтрації вашого басейну та розроблені для роботи з більшістю систем для наземних басейнів. Тому продуктивність вашого пілососа буде залежати від джерела живлення. Може знадобитися придбати манометр підтиску (вакуумметр) «In-Line» AEV096P у вашого дистриб'ютора Hayward, щоб перевірити продуктивність вашої системи.

Крок 9

Спостерігайте за роботою пілососа. Потік зворотної води в басейні може впливати на роботу пілососа, заважаючи руху шланга на поверхні води або самому пілососу на дні басейну. Якщо басейн обладнаний регульованою зворотною форсункою типу «очне яблуко», перенаправте потік води так, щоб він не заважав руху пілососа. Якщо потік зворотної води перешкоджає нормальній роботі пілососа, а басейн не обладнаний регульованою форсункою типу «очне яблуко», необхідно буде придбати у вашого дистриб'ютора Hayward дефлектор зворотної лінії AEK19A. Тепер, коли ваш пілосос встановлений і працює, насолоджуйтесь чистим басейном. Достатньо, щоб пілосос працював лише стільки часу, скільки необхідно для очищення дна басейну, а не протягом усього циклу фільтрації. Проте, щоденний запуск пілососа є хорошою ідеєю, оскільки це чудовий спосіб покращити циркуляцію води та розподіл хімічних речовин у басейні, адже пілосос функціонує як рухомий «донний злив».

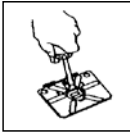
Важливі поради

1. Періодично перевіряйте, чи всі інші впускні отвори до насоса щільно закриті (тобто інші скімери або донний злив) під час роботи пілососа.
 2. Періодично перевіряйте, чи надійно прикріплений шланг пілососа до всмоктувальної арматури у скімері.
 3. Від'єднайте шланг пілососа від скімера перед зворотним промиванням фільтра. Це забезпечить потік води, необхідний для ефективного зворотного промивання.
 4.  **УВАГА** – під час шокowego хлорування басейну, пілосос та шланги **ПОВИННІ** бути вилучені з басейну до моменту, поки рівень хлору не нормалізується.
 5.  **УВАГА** – Ніколи не згортайте шланг пілососа в кільця. Згорнутий у кільця шланг не підлягає гарантії.
 6. Коли пілосос знаходиться поза басейном, завжди від'єднайте направляючий шланг від головки пілососа.
 7. При перенесенні або підйманні пілососа завжди використовуйте вбудовану ручку. НЕ переносьте його, тримаючи за шланг.
 8. Під час плавання в басейні виймайте пілосос та шланги з води.
 9. Дно басейнів, яке сильно зморшкувате, має великі опуклості, глибокі сліди або інші недоліки, може впливати на роботу пілососа.
 10. Підтримуйте чистоту задньої сітки від зафіксованого сміття, регулярно її очищаючи щіткою.
- УВАГА:** ми НЕ рекомендуємо встановлювати пілосос, доки ці умови не будуть забезпечені.

Виключення відповідальності

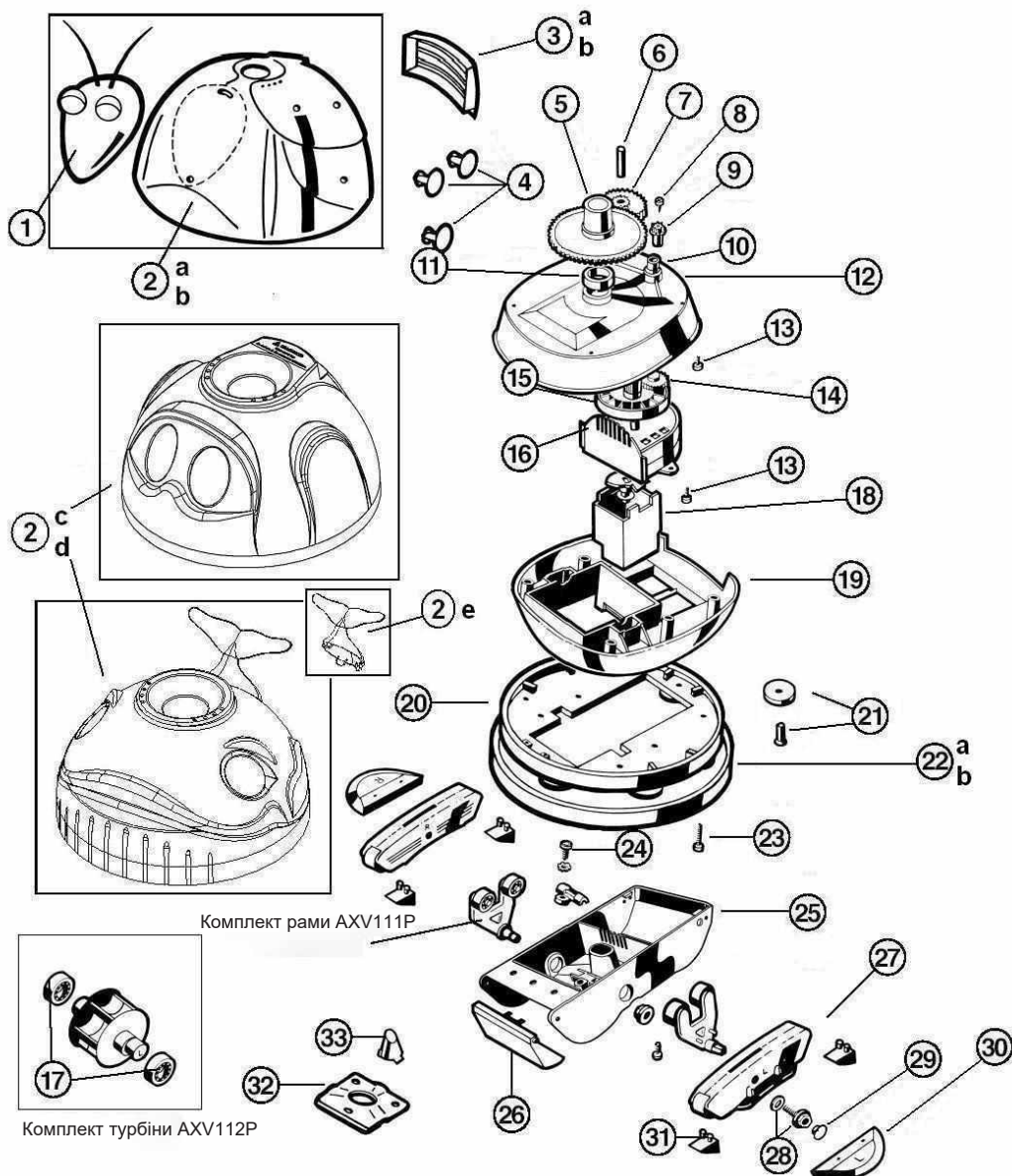
- 1) На вініл можуть впливати вік, сонячне світло та хімічний склад води в басейні.
- 2) Вініл може стати крихким і слабким.
- 3) На вініл також можуть впливати умови встановлення та навколишнє середовище басейну.
- 4) Встановлюючи пілосос, ви повинні взяти на себе повну відповідальність за стан басейну та його оточення.

Усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
Повільний рух/відсутність руху вперед	Немає/неправильний потік води через пілосос	Очистіть контейнер для листя In-Line Очистіть кошик для волосся та волокон Очистіть систему фільтрації
	Часткове блокування горловини пілососа	Усуньте блокування
	Зношені накладки	Замініть накладки
	Зношені крильця	Замініть крильця
Рух пілососа є швидким і хаотичним	Видаліть AEV512A	 Вимкніть фільтр і переверніть пілосос догори дном. Вставте невелику викрутку у виріз на задній частині отвору. Рухом підважування вийміть горловину.
Пілосос прилипає до драбинки або стіни	Неправильний підтиск	Може знадобитися придбати манометр підтиску (вакуумметр) In-Line AEV096P у дистриб'ютора Hayward для перевірки продуктивності системи.
	Зношені накладки	Замініть накладки
	Шланг занадто короткий	Додайте додаткові секції шланга відповідно до інструкції зі встановлення
	Блокується на драбинці	Видаліть драбинку або встановіть відбійник для драбинки Hayward AEXW100
	Несправність керування	Перевірте та очистіть задню сітку. Перевірте, чи конічна шестерня обертається плавно в обох напрямках
Якщо пілосос виглядає заблокованим або «зависає» біля стіни, драбинки чи іншої перешкоди, або будь-де інде в басейні, і не повертається до нормальної роботи протягом хвилини або довше, вимкніть систему фільтрації. Вийміть пілосос із басейну. Перевірте, чи немає блокувань або будь-яких інших очевидних проблем. Перевірте, чи вільно обертається бамперне кільце. Перевірте систему фільтрації на предмет потоку води та встановіть пілосос знову. Якщо пілосос продовжує блокуватися, зв'яжіться з дистриб'ютором Hayward. За жодних обставин пілосос не повинен залишатися в басейні, підключеним до системи фільтрації, якщо проблема із застряганням або «зависанням» не була виправлена.		
Для кращого обслуговування, будь ласка, підготуйте наступну інформацію, якщо будете телефонувати до відділу Технічної підтримки Hayward за номером (33) 825 000 549 (Франція): 1) Дата придбання пілососа. 2) Серійний номер (розташований на нижній частині) пілососа.		

Запасні частини

Схема запасних частин



Запасні частини (продовження)

Перелік запасних частин

№	Номер деталі	Опис	Номер у каталозі	Кількість
1	AEXV464	Комплект головки (головка, очі та антени)	10	1
2a	AEXV457OR	Корпус, Magic Clean	*	1
2b	AEXV457YL	Корпус, AquaCritic	*	1
2c	AEXV457SD	Комплект головки для Scuba	*	1
2d	AEXV457W	Комплект головки для Whaly (включає хвіст)	*	1
2e	AEXV457WT	Комплект хвоста для Whaly	*	1
3	AEXV513BK	Сітка, чорна	10	1
4	AEXV443	Крапки Magic Clean, 4 великі та 2 малі	10	1
5	AEXV070	Конічна шестерня	*	1
6	AEXV309	Вал проміжної шестерні	*	1
7	AEXV301	Проміжна шестерня	25	1
8	AEXV068	Гвинт шпindelної шестерні	*	1
9	AEXV303	Шпindelная шестерня	25	1
10	AEXV066A	Втулка шпindelної шестерні	25	1
11	AEXV306	Втулка конічної шестерні	50	1
12	AEXV060WH	Верхній середній корпус	*	1
13	AEXV065P	Гвинт нижнього/верхнього корпусу (6 шт.)	*	1
14	AEXV064A	Середня приводна шестерня турбіни	25	1
15	AEXV062C	Середня турбіна	25	1
16	AEXV009	Корпус середньої турбіни з віссю	25	1
17	AEXV055P	Підшипники турбіни (2)	50	1
18	AEXV518P	Коробка передач	10	1
19	AEXV050CWH	Нижній середній корпус	*	1
20	AEXV525A	Комплект базової плити	5	1
21	AEXV551P	Комплект коліс (6 коліс, осі)	25	1
22	AEXV458	Кільце, чорне	5	1
23	AEXV057P	Гвинт середнього корпусу (6 шт.)	*	1
24	AEXV313	Гвинт нижнього корпусу	*	1
25	AEXV030A	Нижній корпус (з фіксованою горловиною)	10	1
26	AEXV442	Комплект клапанів, білий (передній і задній)	25	1
27	AEXV417WHP	Комплект капсул	25	1
28	AEXV015P	Комплект гвинтів капсул (2 гвинти та 2 шайби)	50	1
29	AEXV016P	Заглушка капсули (6 шт.)	50	1
30	AEXV552WHP	Комплект крилець, білий	50	1
31	AEXV014SP	Вставні накладки Santoprene (4 шт.)	50	1
32	AEXV304A	Нижня плита	25	1
33	AEXV512A	Форсунка	*	1

*Під замовлення

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ HAYWARD®

Первинному Споживачу/Покупцю:

HAYWARD POOL PRODUCTS гарантує, що ПІЛОСОС, за винятком накладок (рухомі елементи на нижній частині пристрою), крильце (рухомі елементи збоку пристрою) та клапани (рухомі елементи спереду та ззаду пристрою), є вільним від дефектів матеріалів та виготовлення протягом **ДВОХ (2)** років від первинної дати покупки. Якщо дефект виготовлення та/або матеріалів у ПІЛОСОСІ стане очевидним протягом терміну дії цієї обмеженої гарантії, первинний споживач/покупець повинен надіслати виріб із попередньо оплаченою доставкою до авторизованого сервісного центру якомога швидше після виявлення дефекту, разом із листом, що містить серійні номери або літери ПІЛОСОСА, дату придбання товару, який вважається дефектним, ім'я та адресу споживача/власника, а також короткий опис виявлених проблем/дефектів. Зателефонуйте за номером (33) 825 000 549, щоб отримати назву та адресу найближчого сервісного центру. HAYWARD POOL PRODUCTS, на свій розсуд, відремонтує або замінить усі дефектні частини ПІЛОСОСА, на які поширюється ця обмежена гарантія, власним коштом та поверне їх споживачеві з попередньо оплаченою доставкою. HAYWARD POOL PRODUCTS не несе відповідальності за будь-які витрати чи видатки на обробку, пакування, відправлення чи транспортування ПІЛОСОСА або будь-яких його частин до або з сервісного центру, якщо інше прямо не передбачено законодавством штату. Жоден дилер, дистриб'ютор чи інша подібна особа не має повноважень надавати будь-які гарантії або робити заяви щодо компанії HAYWARD, її ПІЛОСОСА або розширювати цю гарантію за межі викладених тут умов. HAYWARD POOL PRODUCTS не несе відповідальності за будь-які гарантії, що виходять за межі чітких умов, викладених у цій обмеженій гарантії. Ця обмежена гарантія є дійсною та чинною лише у Сполучених Штатах Америки та Канаді щодо ПІЛОСОСІВ, які є у власності та нормально експлуатуються у Сполучених Штатах Америки та Канаді.

ЦЯ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ ВИКЛЮЧАЄ НАСТУПНЕ:

- (1) Шланги, на які поширюється гарантія виробника шлангів, що забезпечує відсутність дефектів матеріалів та виготовлення протягом **ДВОХ (2)** років.
- (2) Накладки (рухомі елементи на нижній частині пристрою) ПІЛОСОСА.
- (3) Крильця (рухомі елементи на боці пристрою) ПІЛОСОСА.
- (4) Клапани (рухомі елементи спереду та ззаду пристрою) ПІЛОСОСА.
- (5) Дефекти або пошкодження, спричинені несанкціонованим обслуговуванням або використанням інших, ніж оригінальні, частин HAYWARD.
- (6) Будь-які травми, втрати, пошкодження, дефекти або несправності ПІЛОСОСА або його нефункціонування внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації чи технічного обслуговування ПІЛОСОСА відповідно до вказівок, що містяться в інструкції з експлуатації або інструкціях, наданих HAYWARD; або будь-які травми, втрати, пошкодження, дефекти, несправності чи нефункціонування внаслідок нещасного випадку, стихійного лиха, переробок ПІЛОСОСА, здійснених особами, окрім HAYWARD, або неналежного використання, необґрунтованого використання, маніпуляцій, зловживання, дій, бездіяльності, недбалості чи недбалості з боку будь-кого, окрім HAYWARD, включаючи, але не обмежуючись, такі пошкодження або травми частин внаслідок неправильної установки, або пошкодження частин насоса внаслідок роботи насоса «всуху» (наприклад, перерва або недостатнє постачання води до внутрішніх частин насоса через витрату заливки, засмічення ліній або з інших причин); або пошкодження, дефекти чи несправності, що виникли внаслідок дефектів, поломки, несправності, недбалості, зловживання чи неправильного використання обладнання, іншого, ніж ПІЛОСОС.
- (7) Несправність, пошкодження, матеріальна несправність або зміни зовнішнього вигляду ПІЛОСОСА, що виникли внаслідок хімічної реакції на речовини, з якими будь-яка частина ПІЛОСОСА може контактувати.
- (8) Втрата часу, незручності, додаткові витрати, такі як телефонні дзвінки, витрати на робочу силу чи матеріали, понесені у зв'язку з демонтажем або повторною установкою ПІЛОСОСА, або будь-яких частин чи пристроїв, що використовуються з ПІЛОСОСОМ, а також БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ВИПАДКОВІ АБО НАСЛІДКОВІ ЗБИТКИ. Деякі штати не дозволяють виключення або обмеження випадкових або наслідкових збитків, тому визначене обмеження чи виключення може до вас не застосовуватися. Відповідно до політики компанії, HAYWARD POOL PRODUCTS не повертає споживачеві вартості покупки.

Винілові басейни іноді схильні до крихкості вінілу через низку факторів, зокрема старіння, хімічні речовини для басейну, дефекти, спричинені неправильним встановленням або очищенням несучих стін чи основи, а також загальний знос. Відповідно, Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності за пошкодження будь-якого вінілового вкладу в басейні Клієнта внаслідок використання та/або експлуатації ПІЛОСОСА. Претензії Клієнта до Виробника будуть обмежені тими претензіями, які можуть бути пред'явлені в рамках обмеженої гарантії, що стосуються будь-якого дефекту або несправності ПІЛОСОСА.

ІНШІ ПРАВА. Ця гарантія надає вам певні юридичні права, і ви також можете мати інші права, які відрізняються залежно від штату.

Hayward Pool Products, Inc.
620 Division Street
Elizabeth, NJ 07207

Hayward Pool Europe
P.I.P.A. - Allée des Chênes
01150 St Vulbas - France

*Замініює всі попередні публікації.

Зберігайте цей гарантійний сертифікат у безпечному та зручному місці для своїх записів.